

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике**Идентификатор продукта**

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Ароматизатор

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: KAW KIEHL KG
Улица: Oskar-von-Miller-Str. 1
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-40 Телефакс: +49 8134 5145
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvörösmarty tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Acute Tox. 4; H302
Asp. Tox. 1; H304
Skin Irrit. 2; H315
Skin Sens. 1; H317
Aquatic Chronic 2; H411

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Carvone
Limonene

Сигнальное слово: Опасно

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 2 из 10

Пиктограмма:



Указание на опасность

- H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H302 Вредно при проглатывании.
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

- P261 Избегать вдыхания аэрозоль .
P280 Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.
P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

- EUN208 Содержит Dipenten, alpha-Pinen, beta-Pinen, 2-Methyl-5-(1-methylvinyl)cyclohex-2-en-1-one. Может вызывать аллергические реакции.

Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика
ароматизаторы (Limonene)

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
99-49-0	2-Methyl-5-(1-methylvinyl)cyclohex-2-en-1-one			80 - < 85 %
	202-759-5			
	Acute Tox. 4, Skin Sens. 1; H302 H317			
5989-27-5	дипентен, сырой			5 - < 10 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H304 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
	SCL, M-фактор и/или ATE		
99-49-0	202-759-5	2-Methyl-5-(1-methylvinyl)cyclohex-2-en-1-one	80 - < 85 %
	оральный: ATE = 500 mg/kg		
5989-27-5	227-813-5	дипентен, сырой	5 - < 10 %
	кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = > 2000 mg/kg		

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 3 из 10

Общие рекомендации

Немедленно снять всю зараженную одежду.

При вдыхании

Перенести на свежий воздух.

При попадании на кожу

Смыть водой с мылом.

При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.

В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При попадании в желудок

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.

Если необходимо, получить консультацию у врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Используйте водное распыление, спиртоустойчивую пену, сухие химикалии или углекислый газ.

Неподходящие средства пожаротушения

Струя воды большого объема

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Пожар может вызвать выделение: Угарный газ

Меры предосторожности для пожарных

При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Не требуется

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Оперативные службы

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы. Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Методы и материалы для локализации и очистки

Для сдерживания

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 4 из 10

Для чистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).
Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконовый гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки).

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Не требуется никаких специальных мер предосторожности.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Против пожара не требуется никаких защитных мер.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Общие правила промышленной гигиены. Не требуется никакого особого защитного оборудования.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить в первоначальном контейнере. Хранить в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.
Защитить от света. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.
Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры контроля

Дополнительные указания к граничным значениям

Пока не установлены национальные предельные значения.

Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Не требуется.

Защитные и гигиенические меры

Защита глаз/лица

Плотно прилегающие защитные очки

Защита рук

Рекомендуется носить перчатки
Рекомендация: Нитриловые перчатки с толщиной 0,4 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухания < 15%.

Защита кожи

Не требуется

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 5 из 10

Защита дыхательных путей

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкость
Цвет: слабо желтый
Запах: характерный

Стандарт на метод испытания

Точка плавления/точка замерзания:	<-8 °C	
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	>98 °C	
Горючесть		
твердый/жидкий:	не применимо	
Нижний предел экспозиции:	не применимо	
Верхний предел экспозиции:	не применимо	
Точка вспышки:	79 °C	
Температура воспламенения:	не применимо	
Температура разложения:	неопределенный	
pH (при 20 °C):	неприменимо	
Вязкость, кинематическая:	неопределенный	
Растворимость в воде: (при 20 °C)	несмешивающийся	
Растворимость в других растворителях		
неопределенный		
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	неопределенный	
Давление пара: (при 50 °C)	неопределенный	
Плотность (при 20 °C):	0,94 g/cm ³	K-QP1012E
Относительная плотность пара:	неопределенный	

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

не применимо

газа:

не применимо

Окисляющие свойства

Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

неопределенный

Содержание твердых веществ:

неопределенный

Точка сублимации:

не применимо

Точка размягчения:

не применимо

Температура текучести:

не применимо

Вязкость, динамическая:

неопределенный

(при 20 °C)

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 6 из 10

Показатель текучести для вязких жидкостей:

неопределенный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

Данная информация отсутствует.

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Вредно при проглатывании.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
99-49-0	2-Methyl-5-(1-methylvinyl)cyclohex-2-en-1-one				
	оральный	ATE 500 mg/kg			
5989-27-5	дипентен, сырой				
	оральный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик	IUCLID	

Раздражение и коррозия

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Содержит Dipenten, alpha-Pinen, beta-Pinen, 2-Methyl-5-(1-methylvinyl)cyclohex-2-en-1-one. Может вызывать аллергические реакции. При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (2-Methyl-5-(1-methylvinyl)cyclohex-2-en-1-one; дипентен, сырой)

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 7 из 10

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

Данная информация отсутствует.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичность**

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

CAS-Номер	название	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	дипентен, сырой						
	Острая токсичность для рыб	LC50	0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Острая Crustacea токсичность	EC50	0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna		

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
5989-27-5	дипентен, сырой	4,23

Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендация

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы.

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов****Рекомендация**

опоражнить канистру полностью

Не сбрасывать отходы в канализацию.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

Отходы с осадков

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022


Код продукта: c6518_sd

страница 8 из 10

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)


Номер ООН или идентификационный номер: UN 3082
Надлежащее отгрузочное наименование: ВЕЩЕСТВО ЖИДКОЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, Н.У.К. (Dipentene)
Категория опасности при транспортировке: 9
Упаковочная группа: III
Лист опасности: 9



Классификационный код: M6
Особо оговоренные условия: 274 335 375 601
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
Категория транспортировки: 3
Риск №: 90
Код ограничения проезда через туннели: -

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 3082
Надлежащее отгрузочное наименование: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Dipentene)
Категория опасности при транспортировке: 9
Упаковочная группа: III
Лист опасности: 9



Особо оговоренные условия: 274, 335, 969
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
EmS: F-A, S-F

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Да



Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не относится

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Паспорт безопасности**Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 9 из 10

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 40

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Паспорт безопасности

Orange-Fresh fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6518_sd

страница 10 из 10

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Acute Tox. 4; H302	Процесс расчета
Asp. Tox. 1; H304	Процесс расчета
Skin Irrit. 2; H315	Процесс расчета
Skin Sens. 1; H317	Процесс расчета
Aquatic Chronic 2; H411	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит Dipenten, alpha-Pinen, beta-Pinen, 2-Methyl-5-(1-methylvinyl)cyclohex-2-en-1-one. Может вызывать аллергические реакции.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)